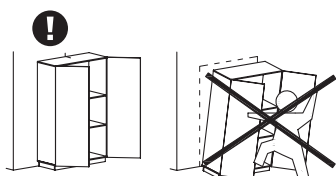
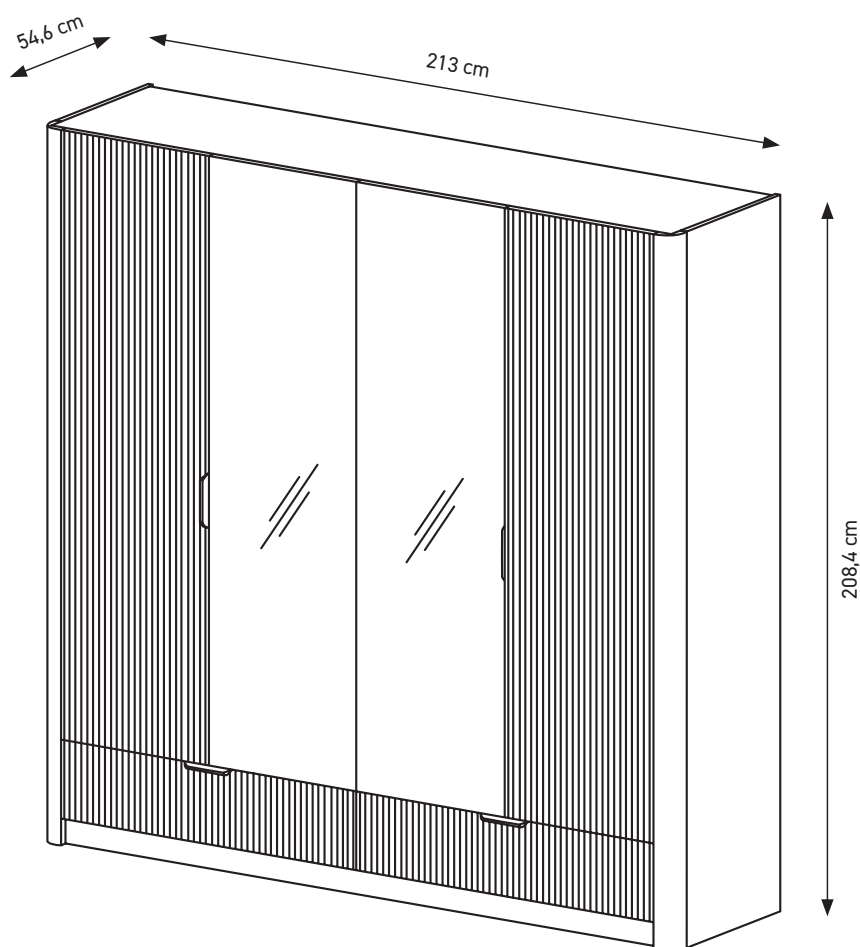
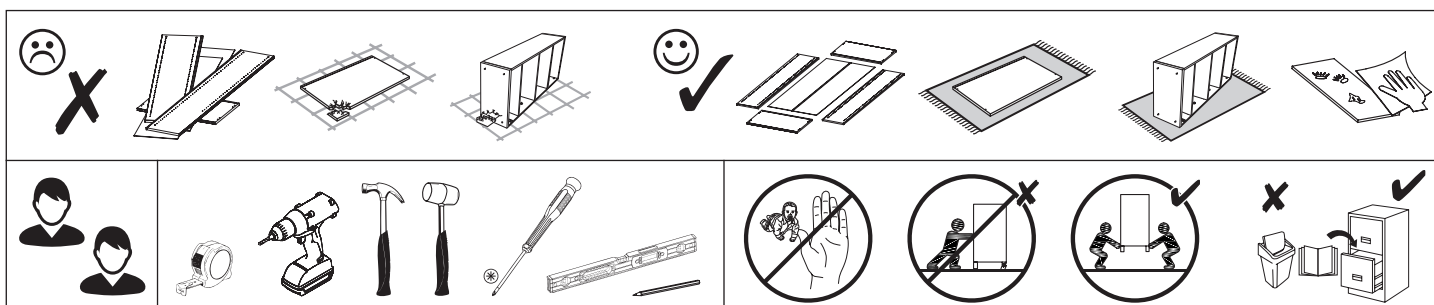


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2024-08-01





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

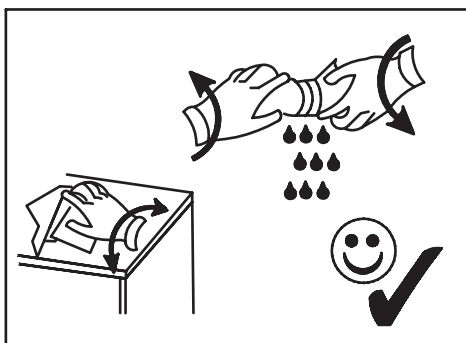
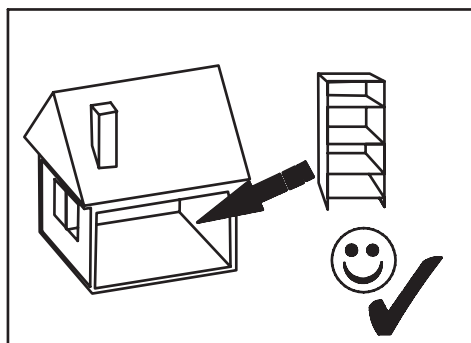
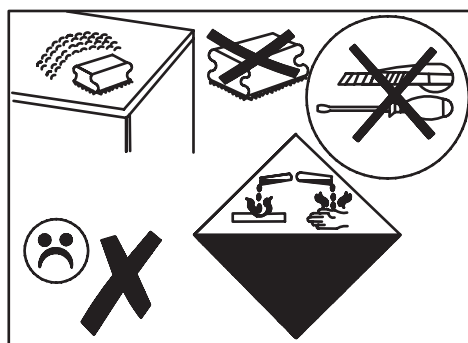
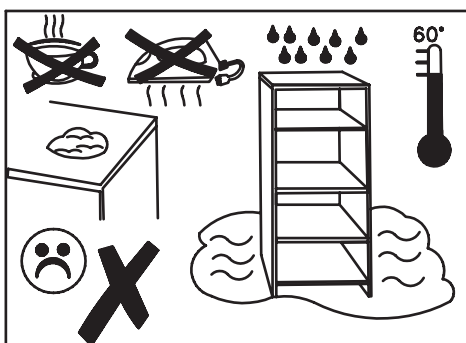
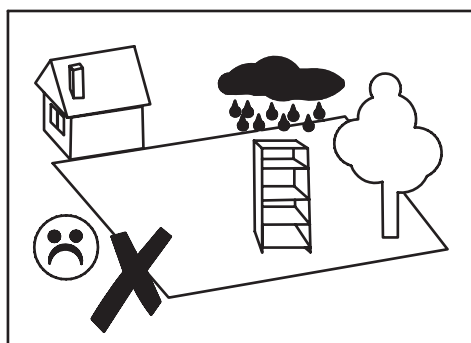
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diburile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

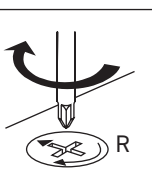
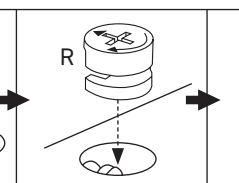
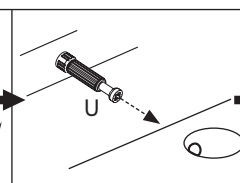
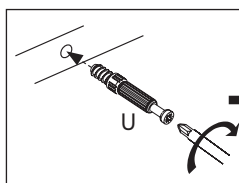
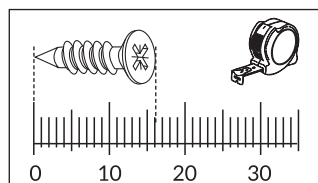
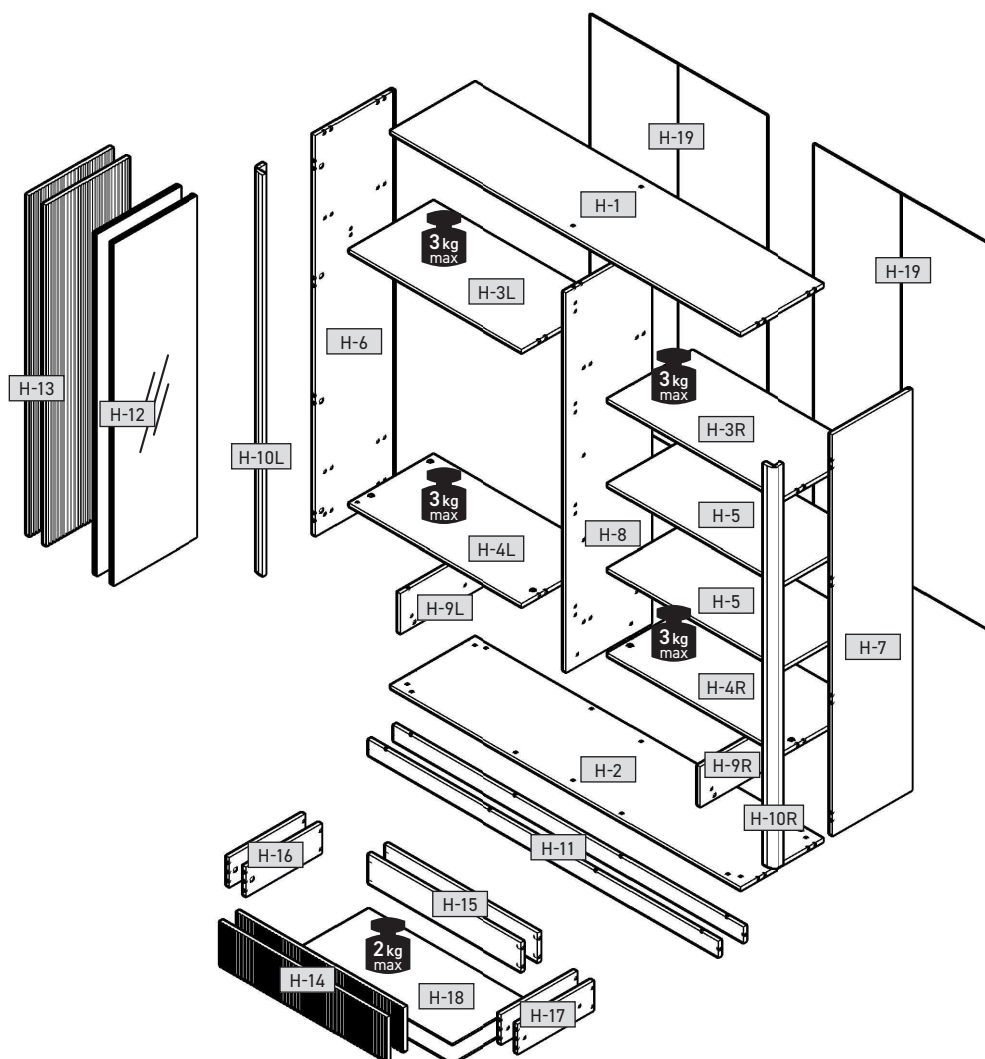
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





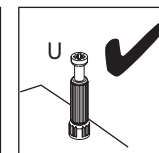
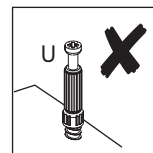
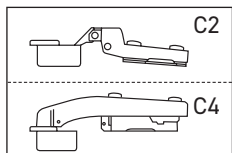
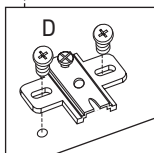
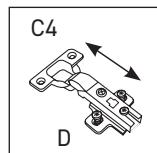
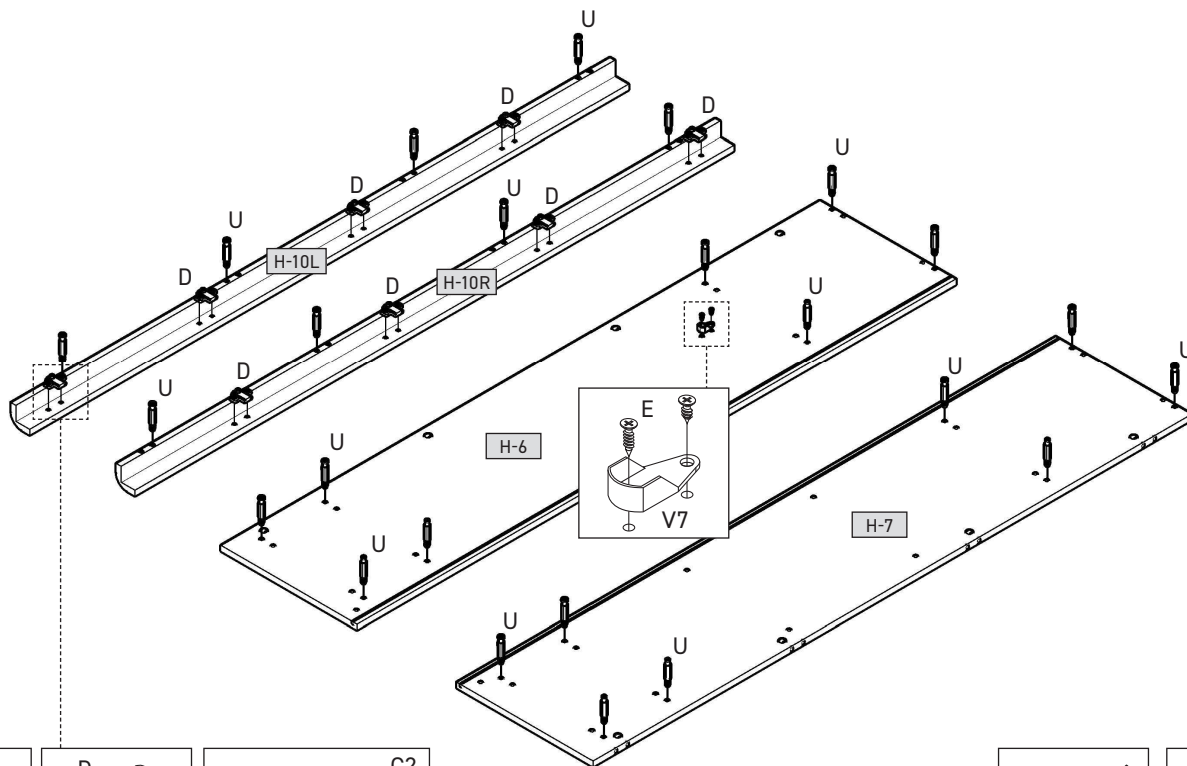
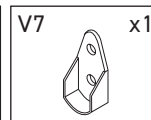
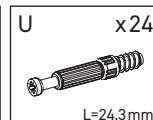
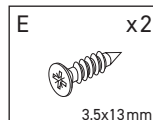
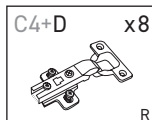
A x24 7x50mm	B x40 8x32mm	B3 x4 8x50mm	C2+D x8 B	C4+D x8 R	E x61 3,5x13mm	E2 x68 3x20mm	EP1 x34 4x16mm	G2 x12
H1 x12	K6 x2 L=450mm	M x4 L=150mm	P x8	Q2 x12 Ø15/S	R x36 H=11mm	T3 x16 5x9mm	U x28 L=24,3mm	U3 x4 L=69mm
V x1 L=1034mm	V7 x2	W1 x1	W6 x4	W14 x2 L=450mm	XA x1	ZA x24 Ø4	ZR x36 Ø15	

H-1	2098	505	16	x 1	2/5
H-2	2098	505	16	x 1	2/5
H-3L	1041	505	16	x 1	3/5
H-3R	1041	505	16	x 1	3/5
H-4L	1041	505	16	x 1	3/5
H-4R	1041	505	16	x 1	3/5
H-5	1041	490	16	x 2	3/5
H-6	2080	480	16	x 1	1/5
H-7	2080	480	16	x 1	1/5
H-8	1968	505	16	x 1	1/5
H-9L	218	505	16	x 1	1/5
H-9R	218	505	16	x 1	1/5
H-10L	2080	65	65	x 1	1/5
H-10R	2080	65	65	x 1	1/5
H-11	2098	80	16	x 2	2/5
H-12	496	1770	16	x 2	4/5
H-13	496	1770	18	x 2	5/5
H-14	996	226	18	x 2	2/5
H-15	928	150	16	x 2	2/5
H-16	450	150	16	x 2	1/5
H-17	450	150	16	x 2	1/5
H-18	958	456	3	x 2	1/5
H-19	1056	1997	3	x 2	2/5

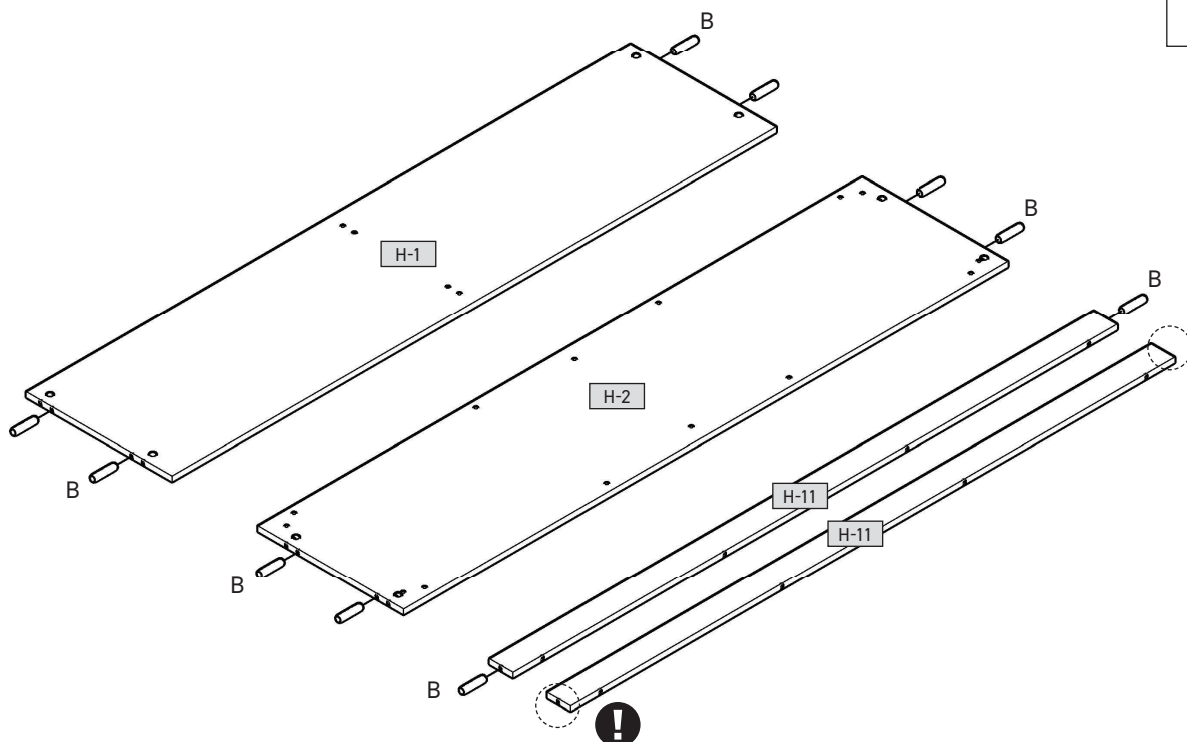
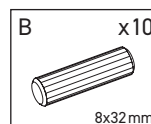




1

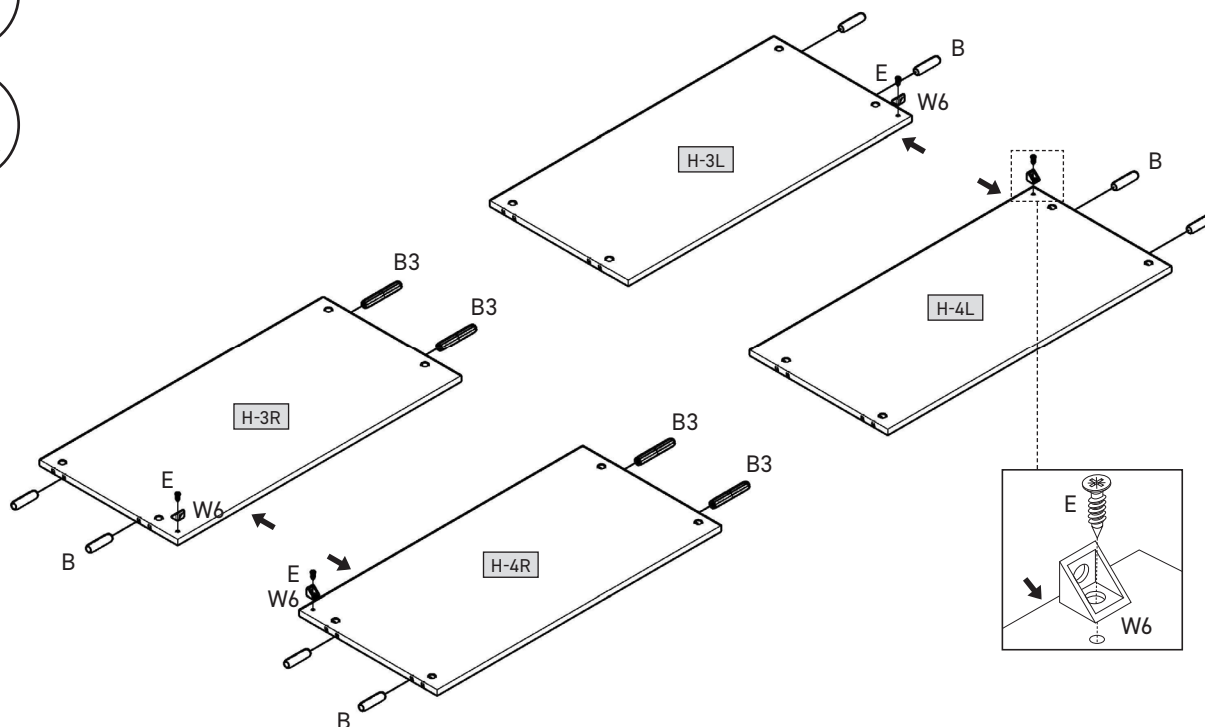
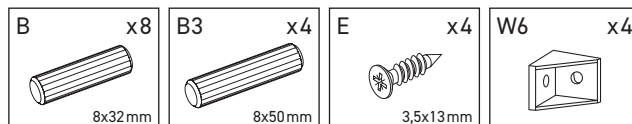


2

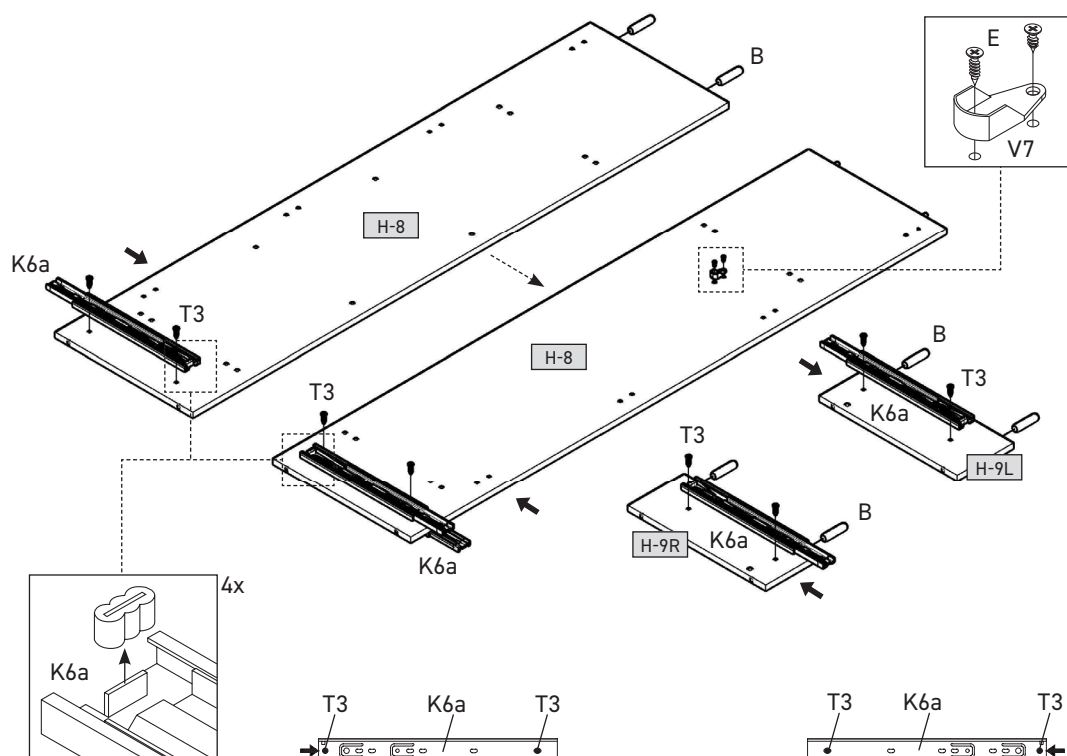
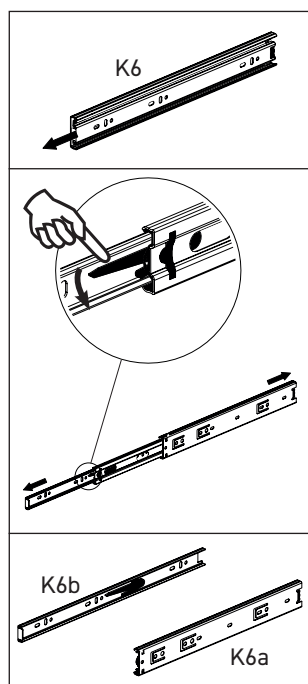
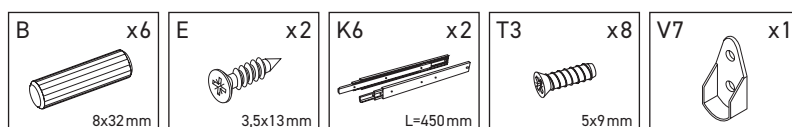




3

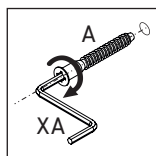
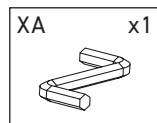
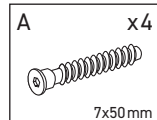
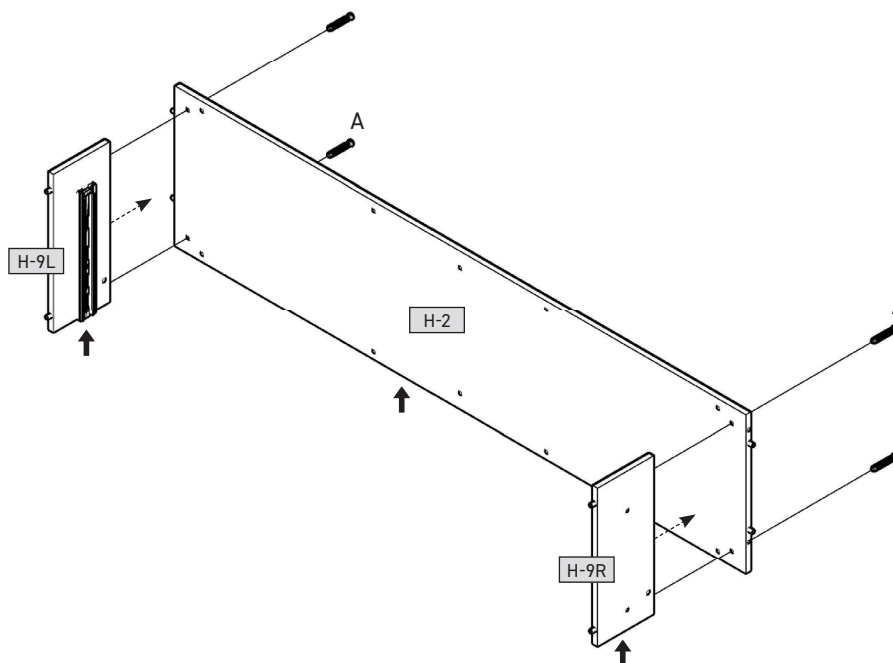


4

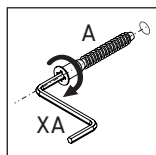
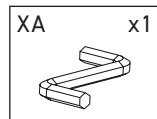
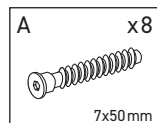
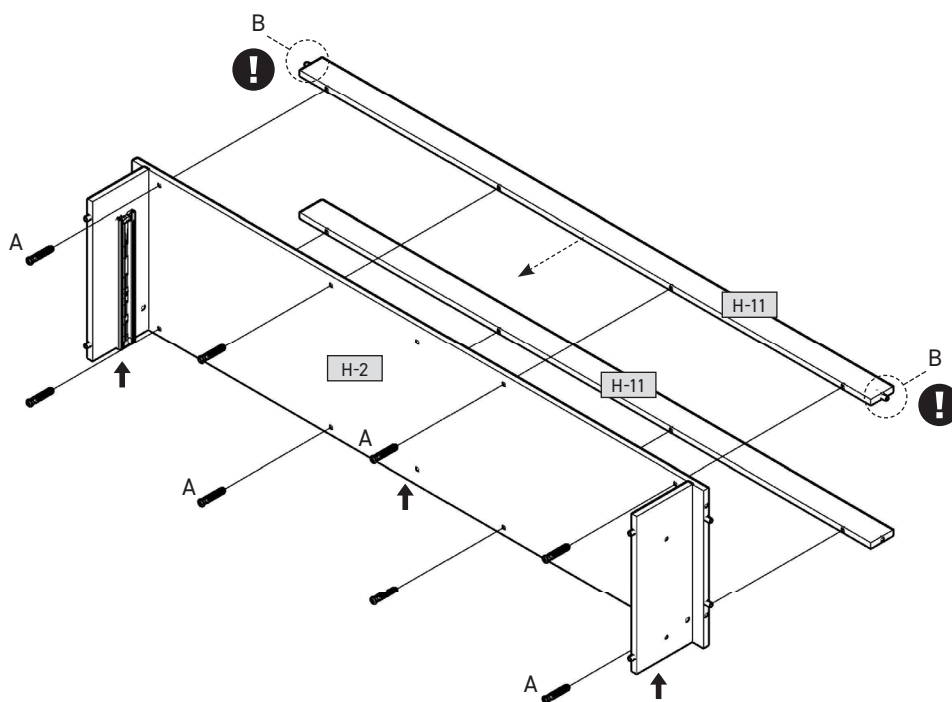




5

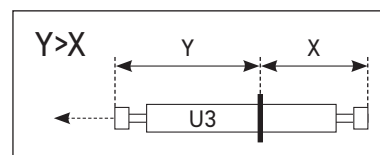
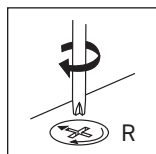
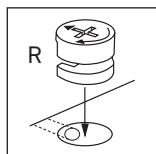
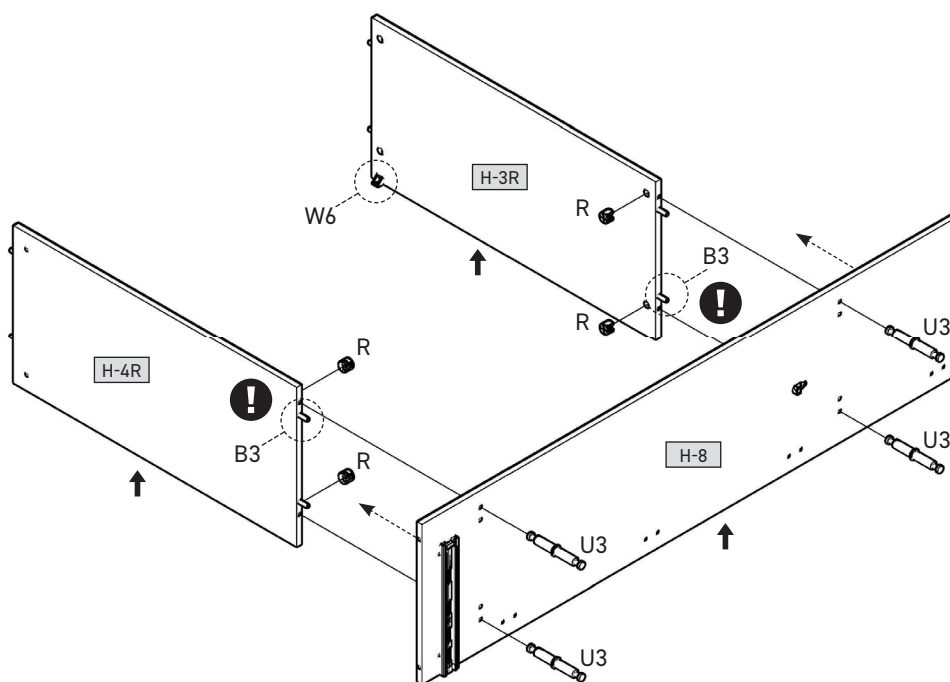
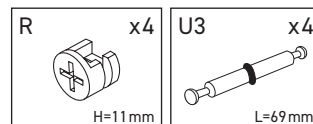


6

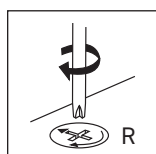
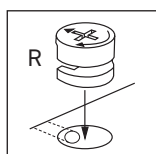
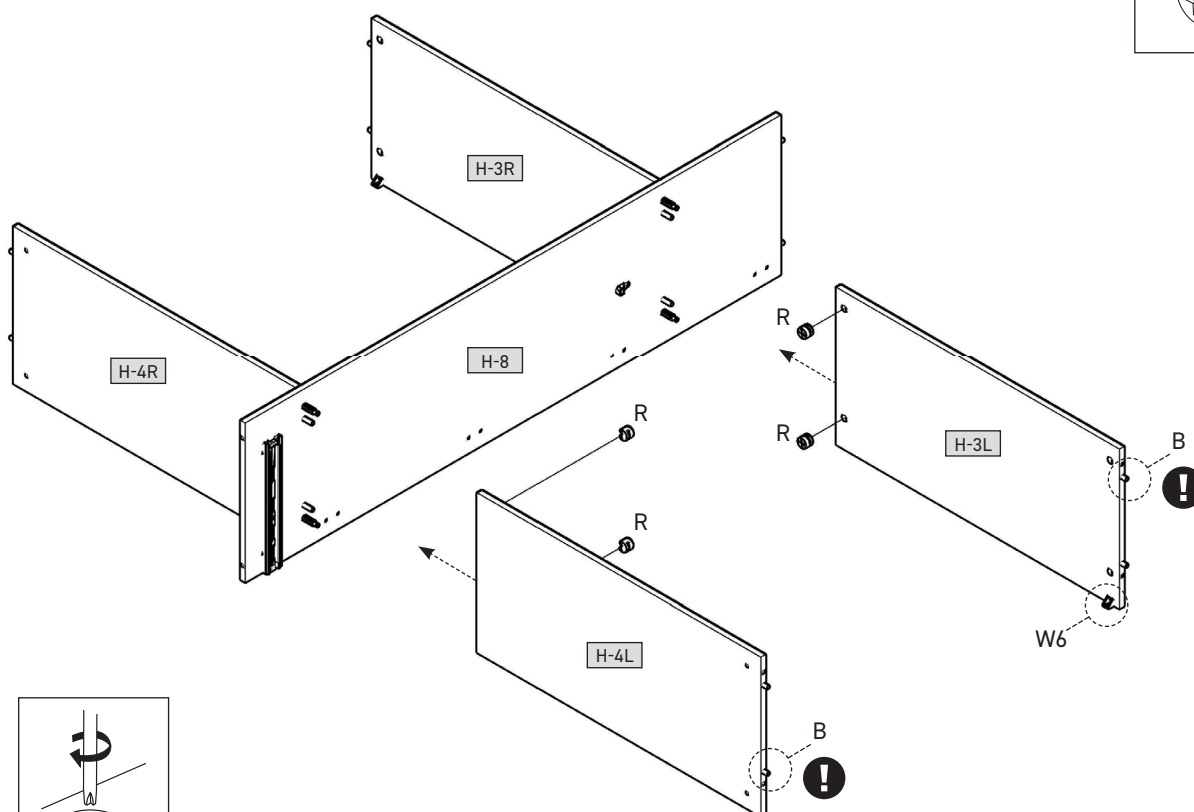
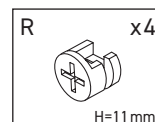




7

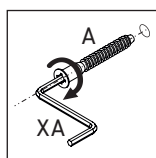
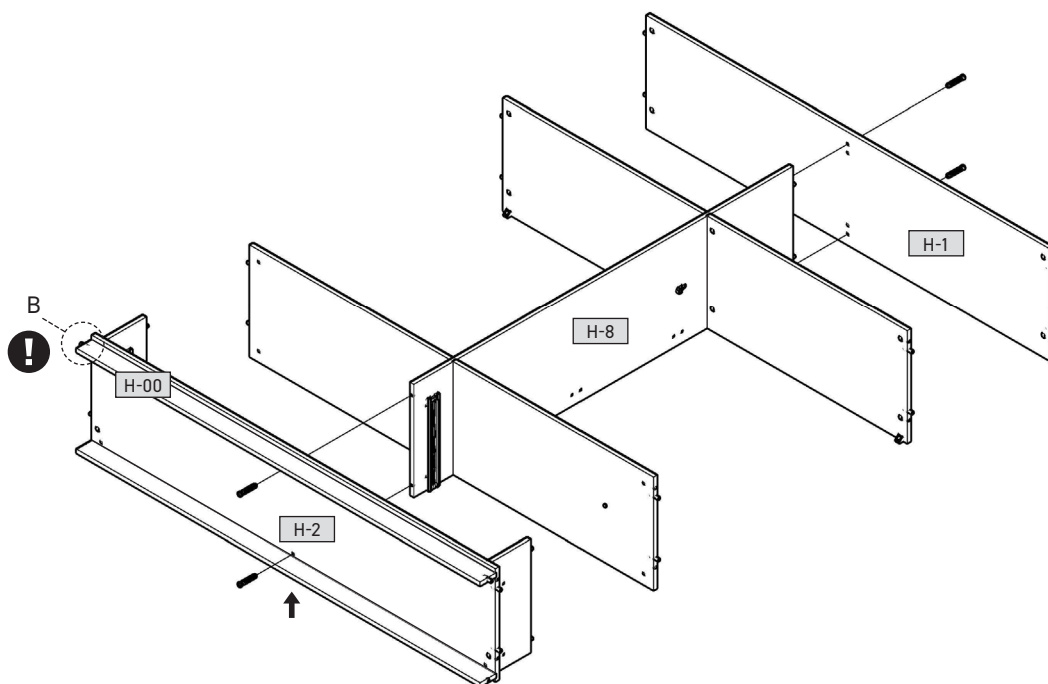
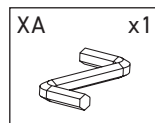
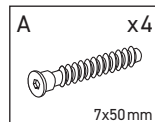


8

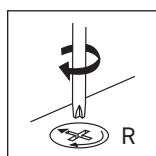
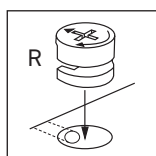
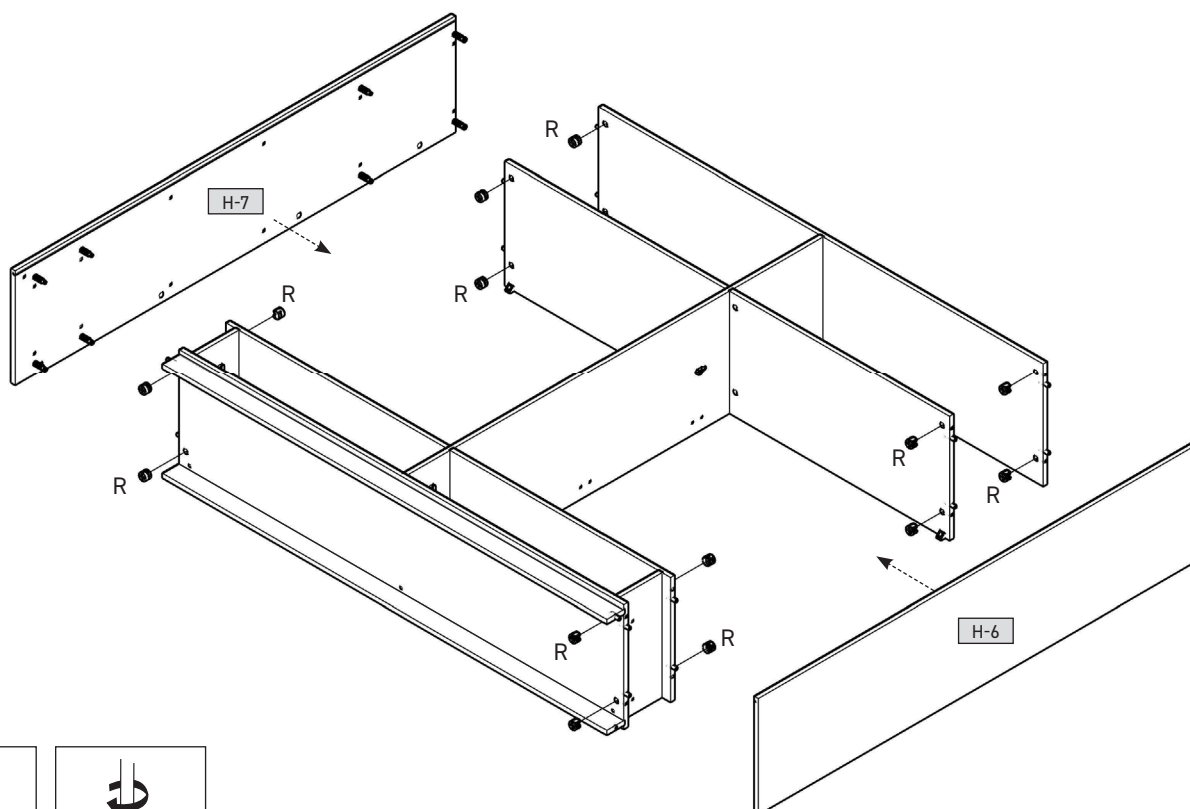
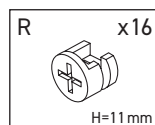




9

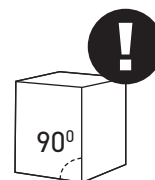
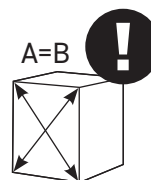
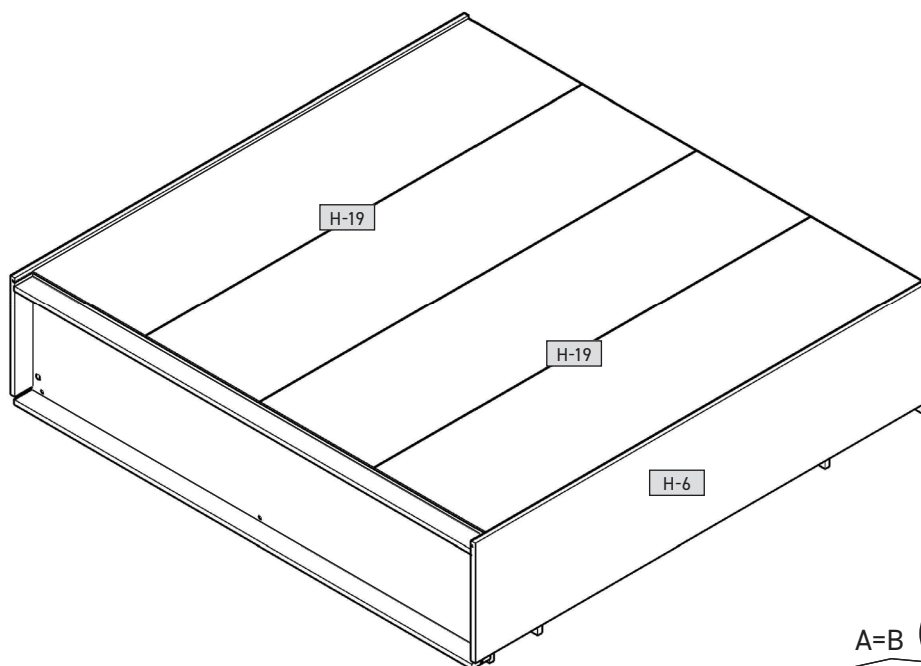
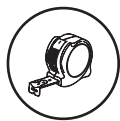


10

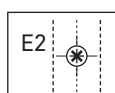
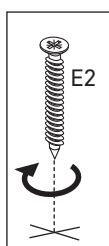
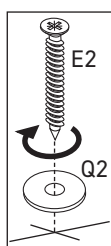
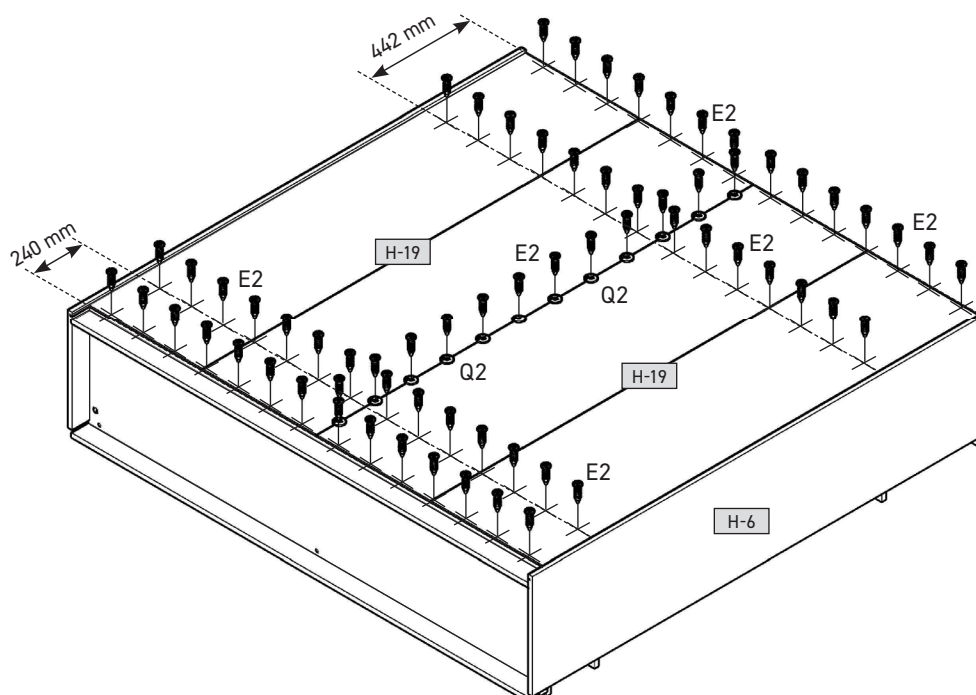
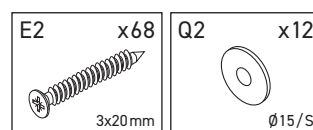
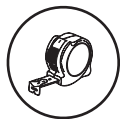




11

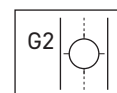
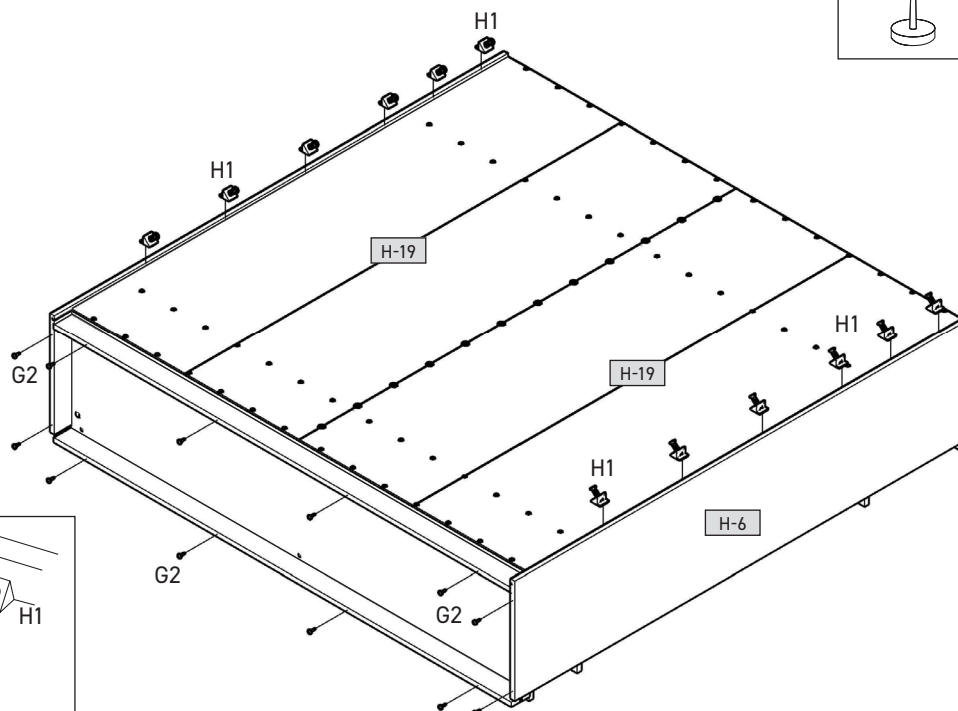
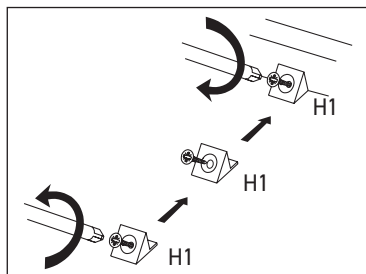
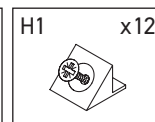
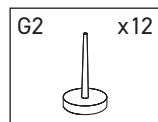


12

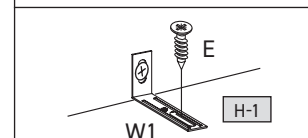
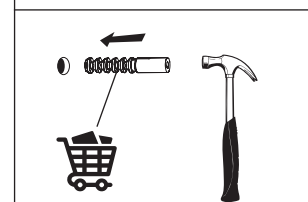
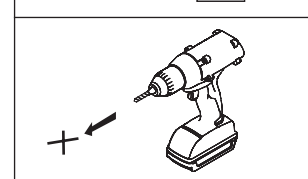
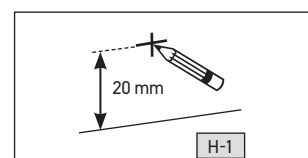
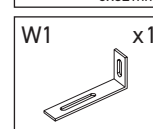
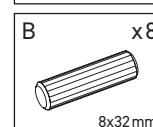
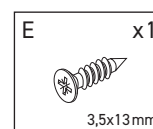
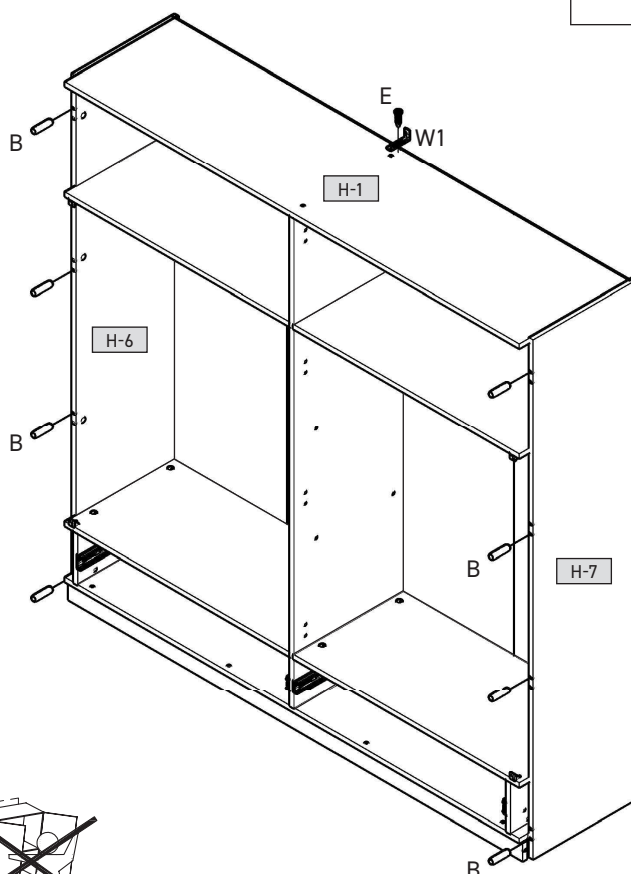
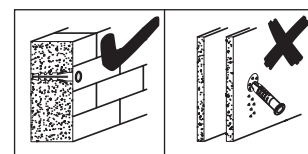
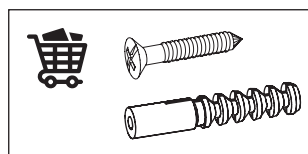
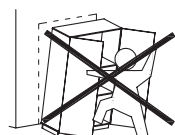
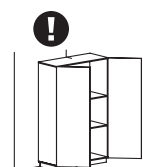
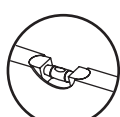




13

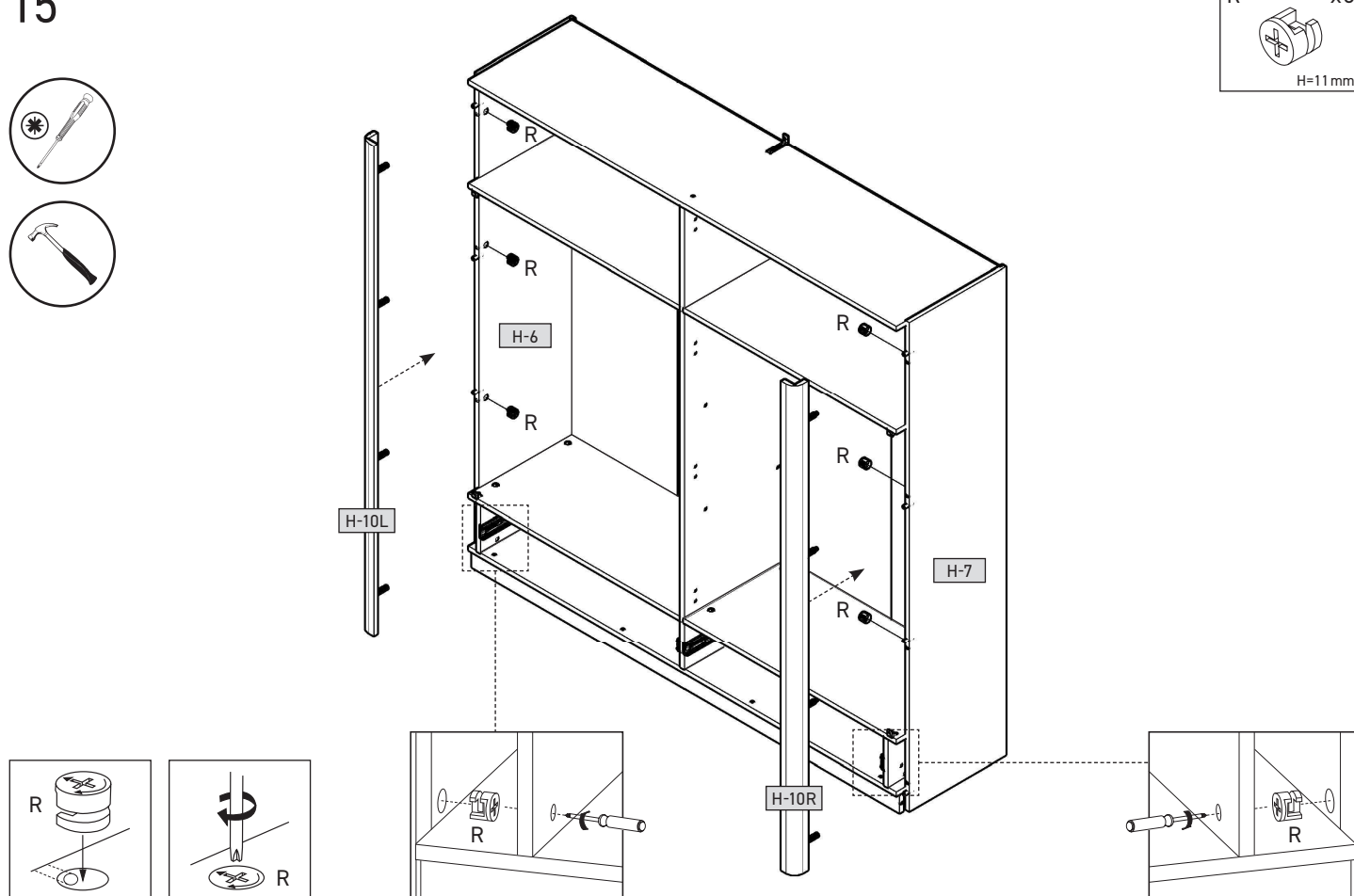
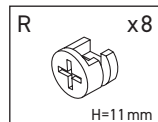


14

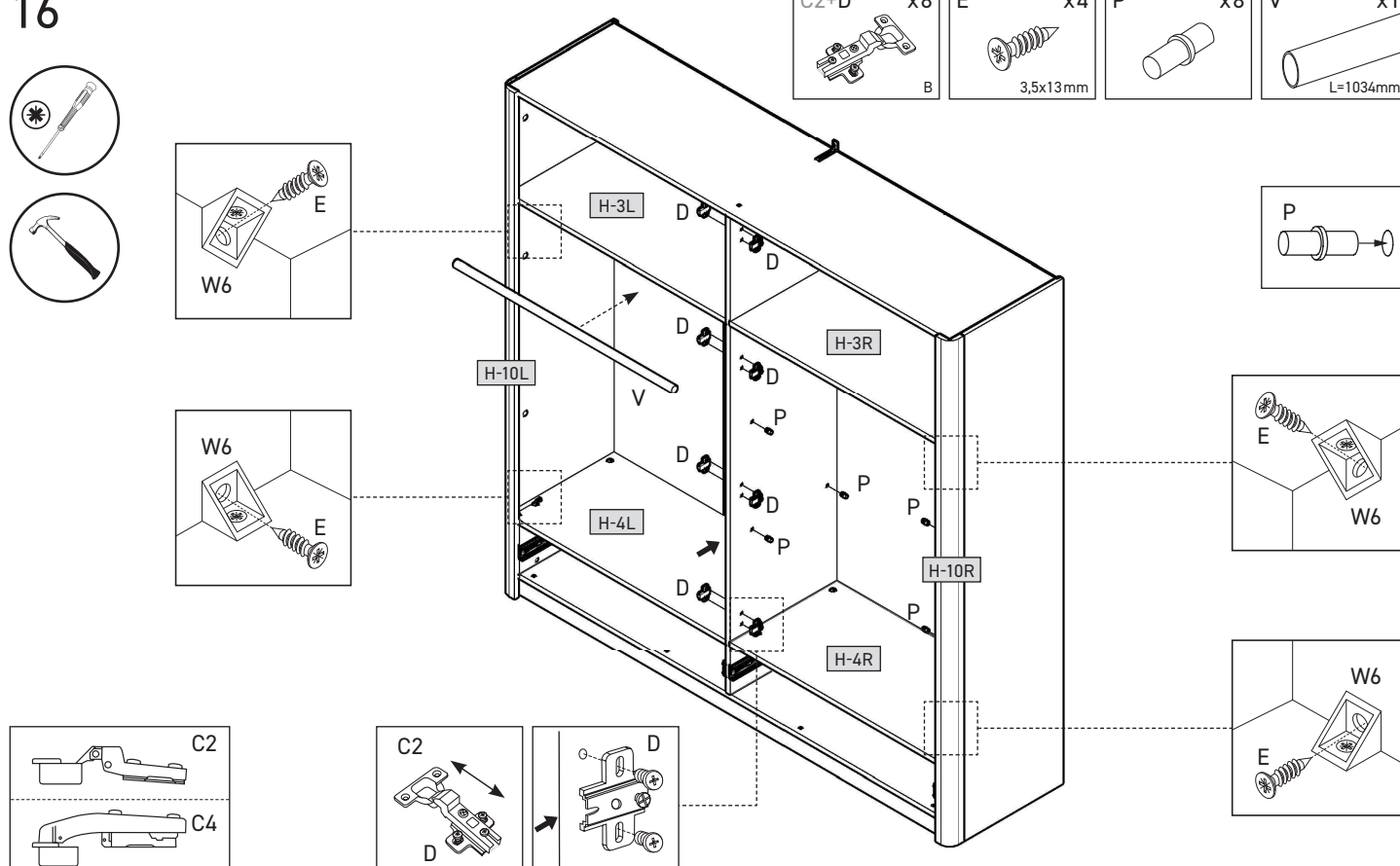
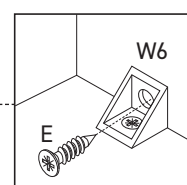
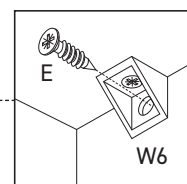
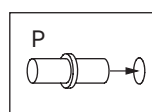
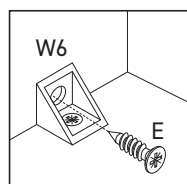
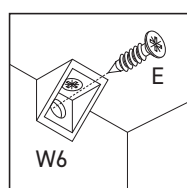
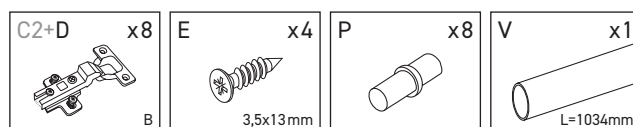




15

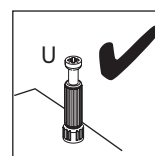
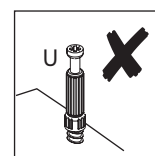
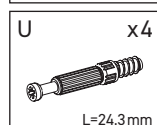
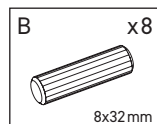
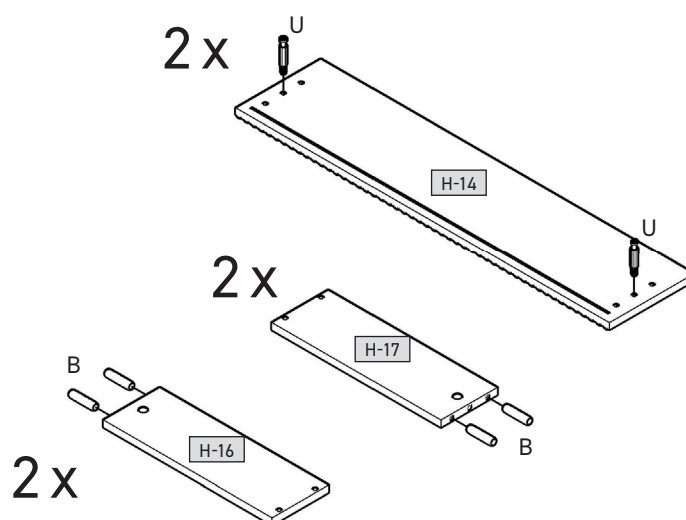


16

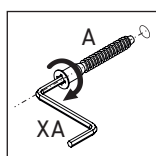
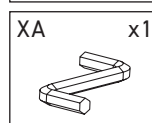
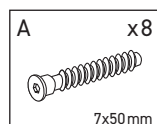
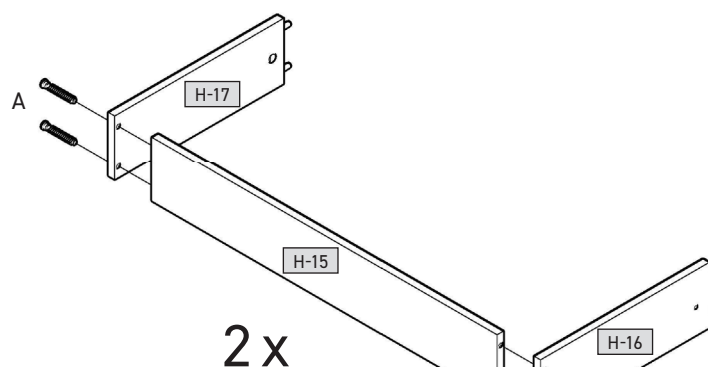




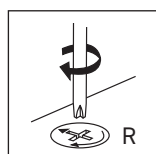
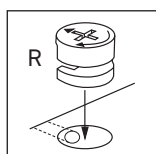
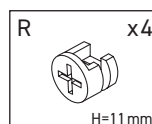
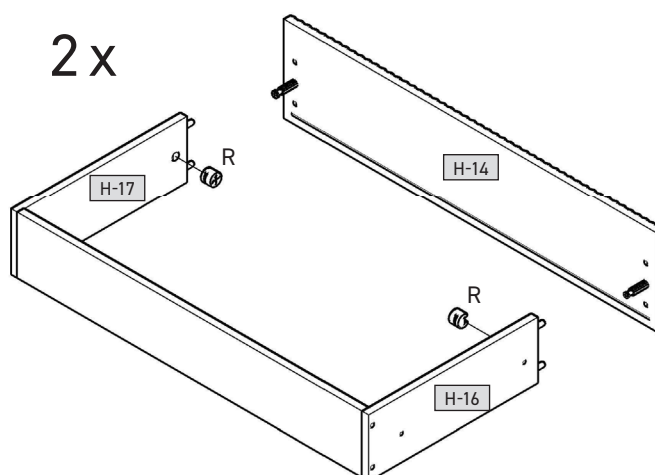
17



18

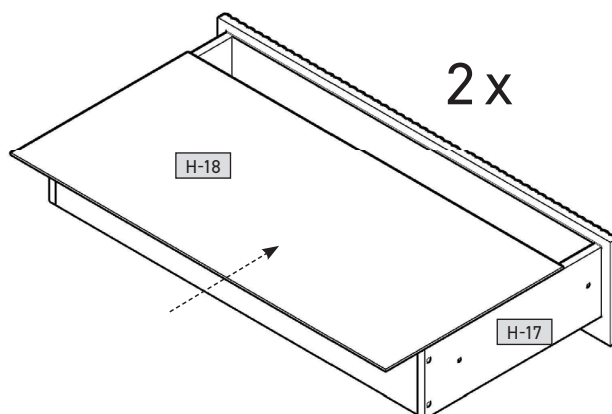


19

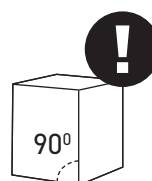
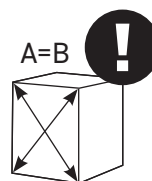
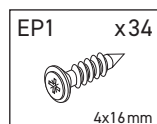
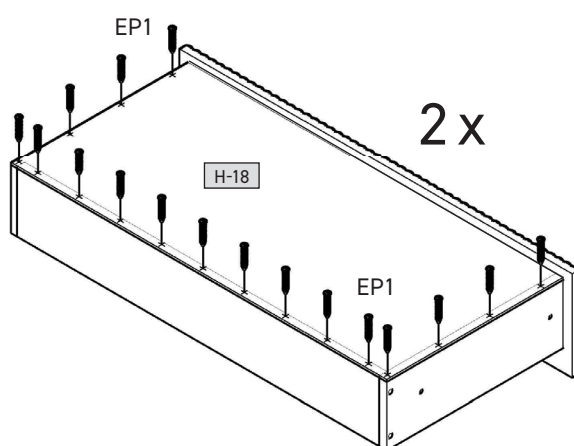
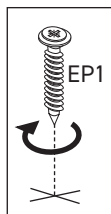




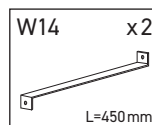
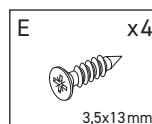
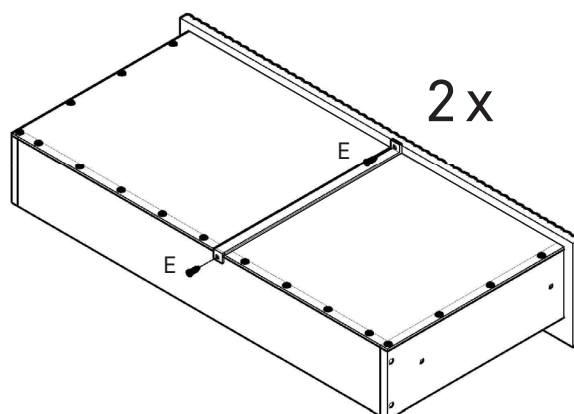
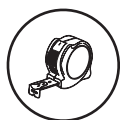
20



21

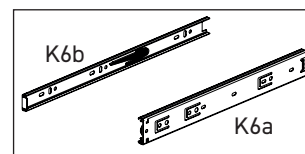
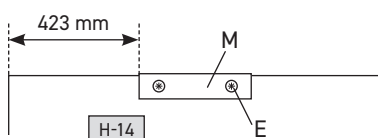
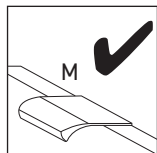
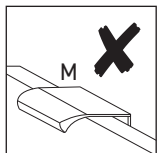
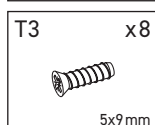
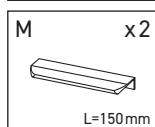
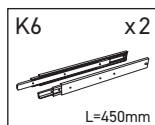
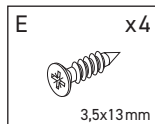
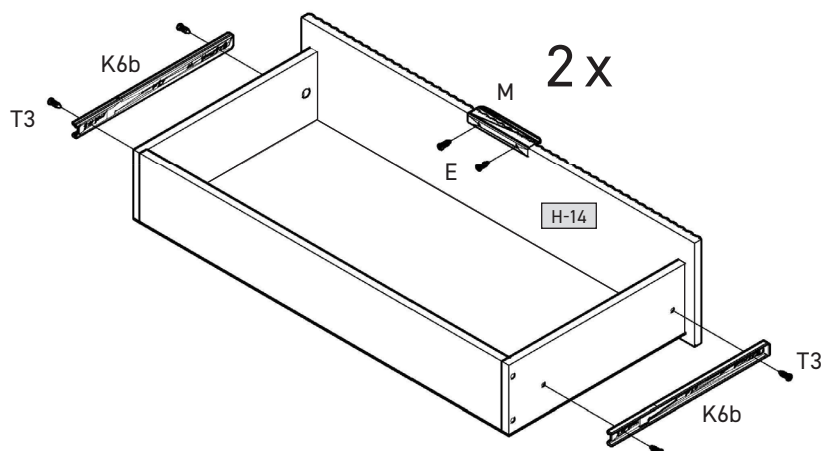
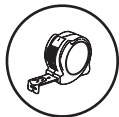


22

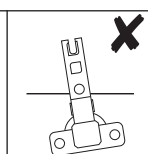
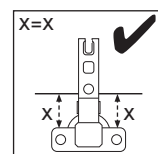
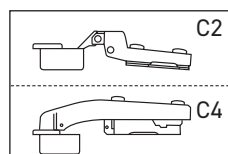
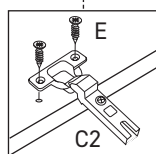
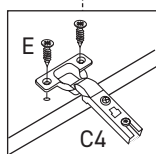
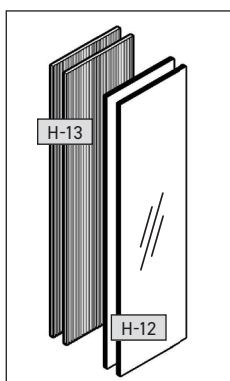
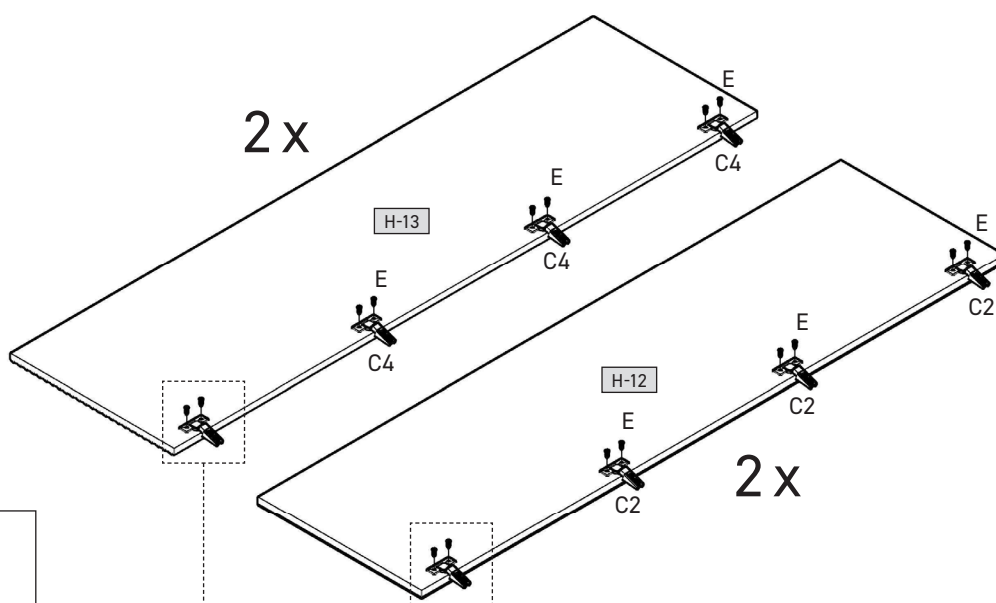
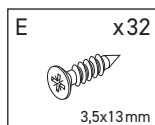
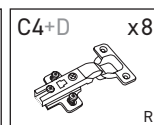
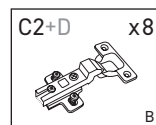




23

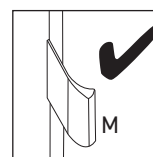
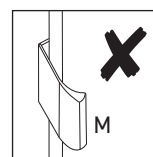
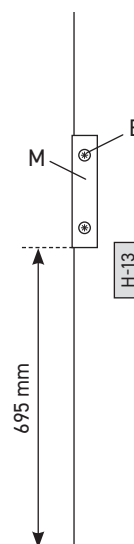
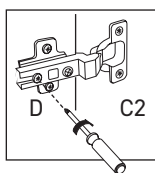
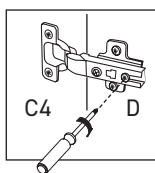
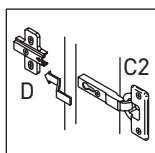
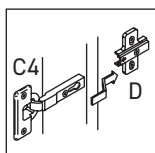
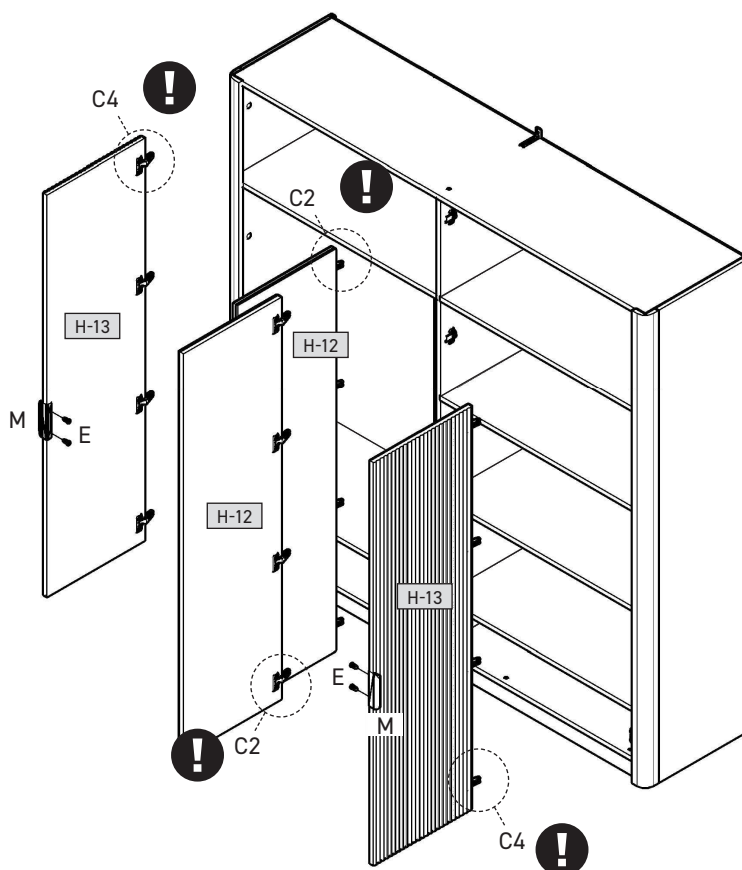
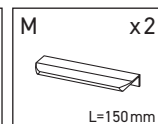
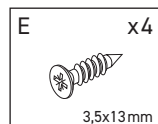


24

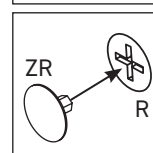
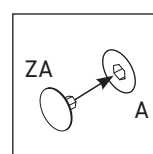
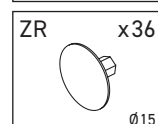
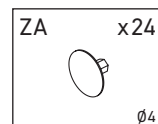
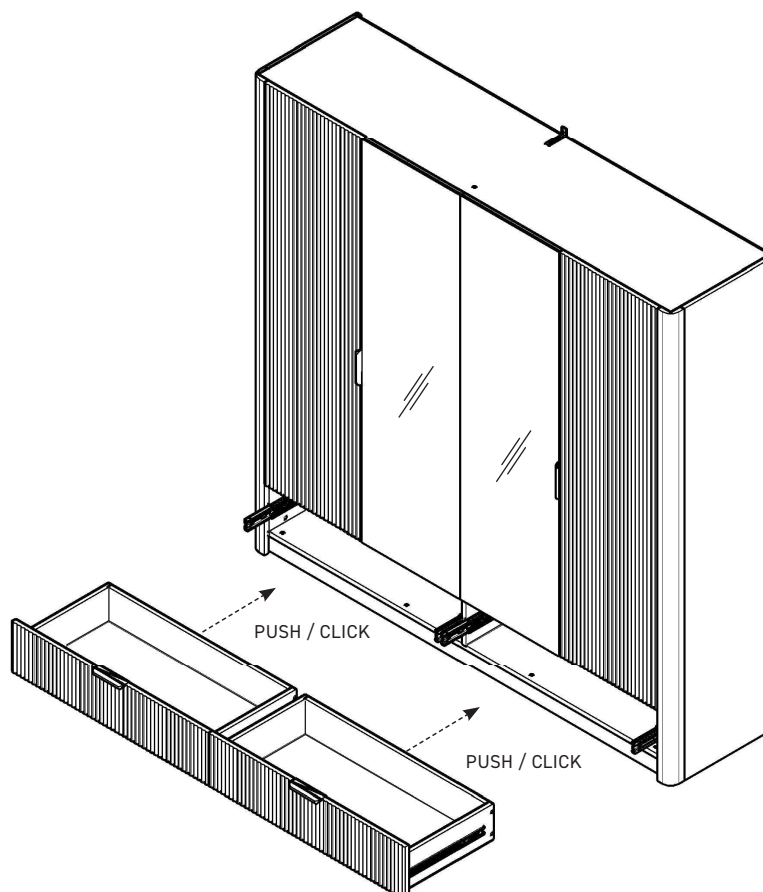




25

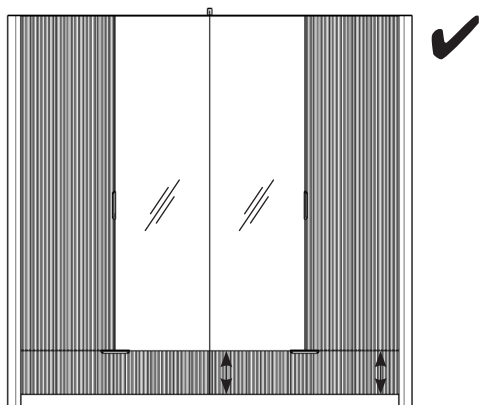
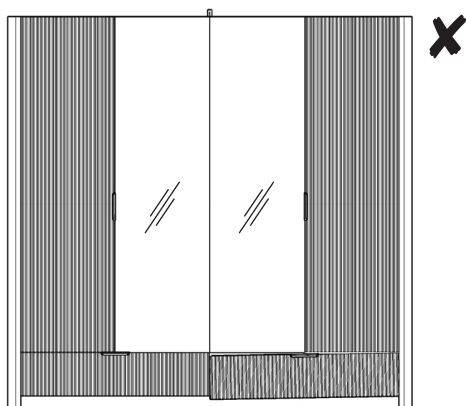


26

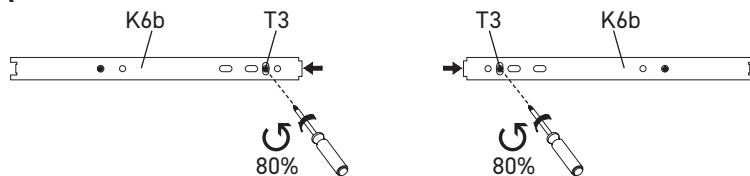




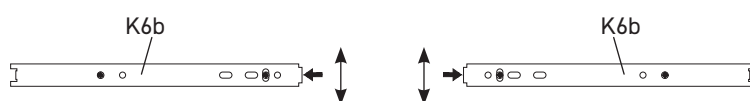
27



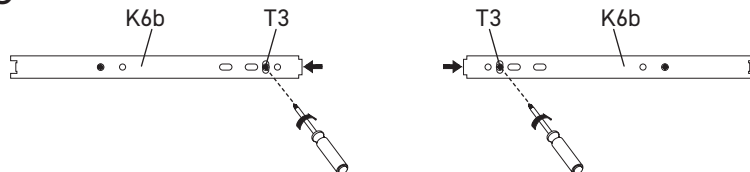
A



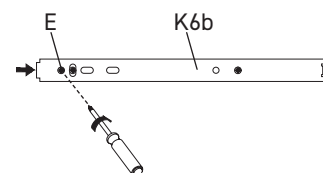
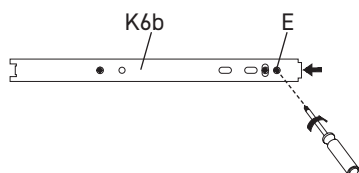
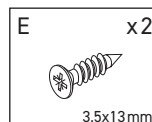
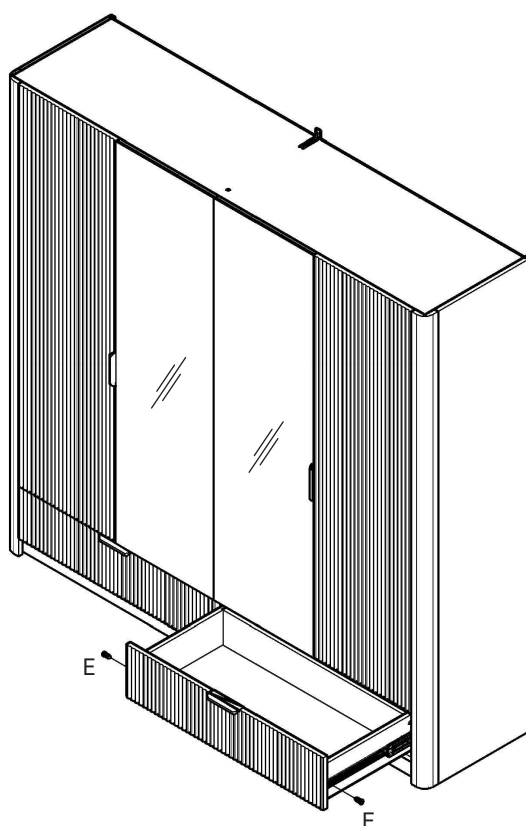
B



C

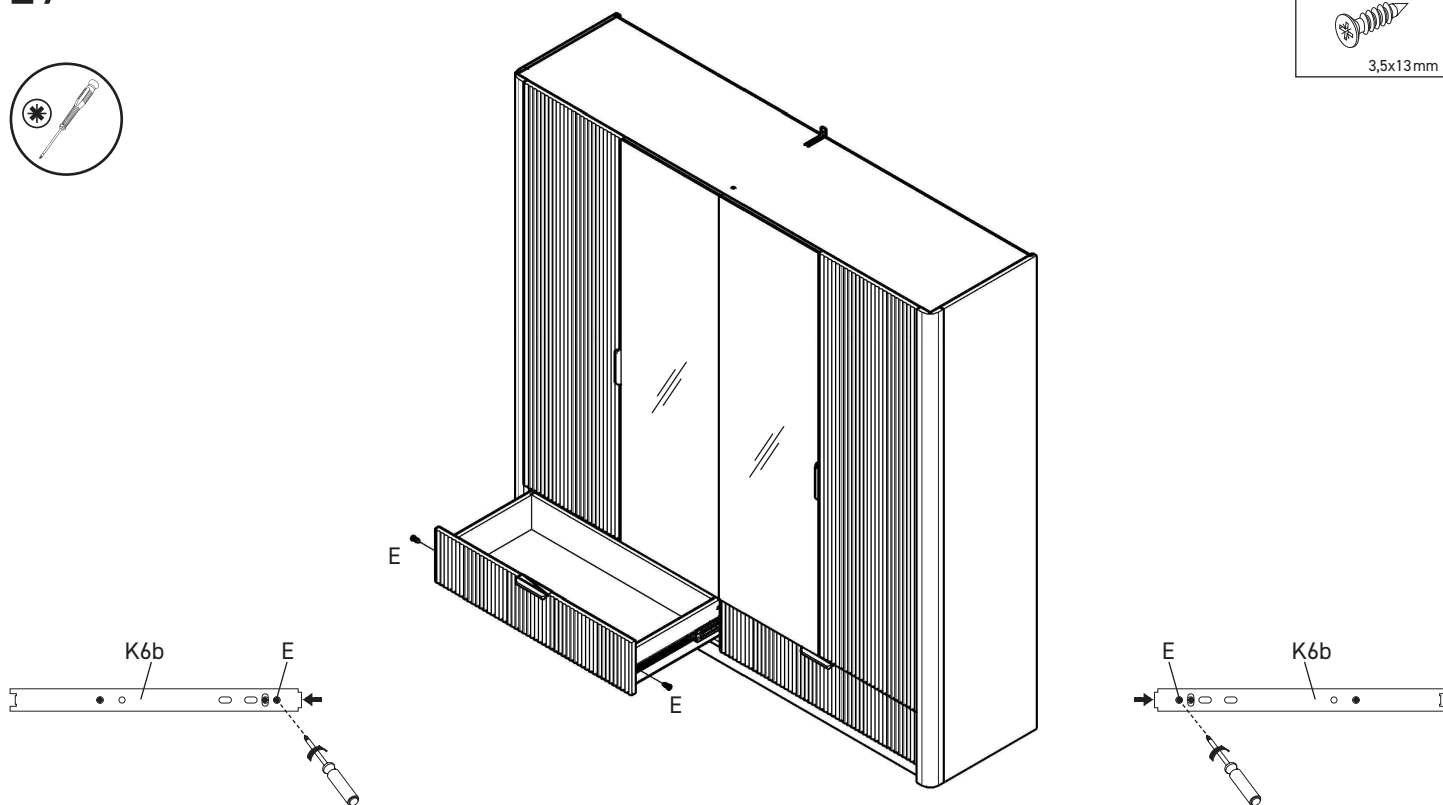
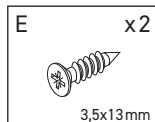


28

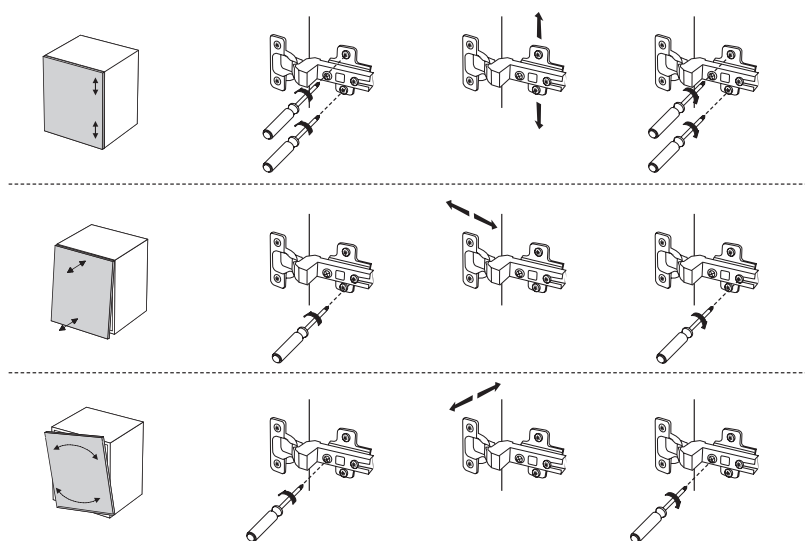
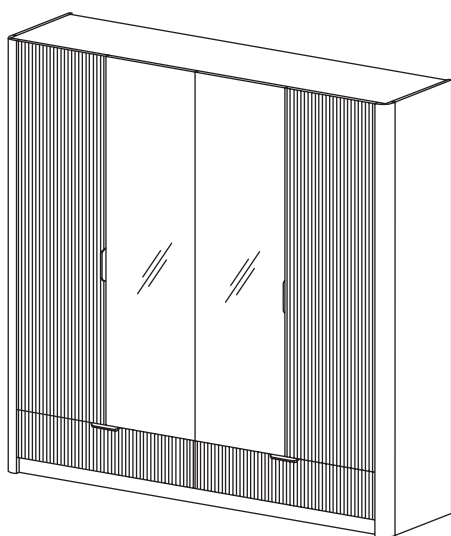


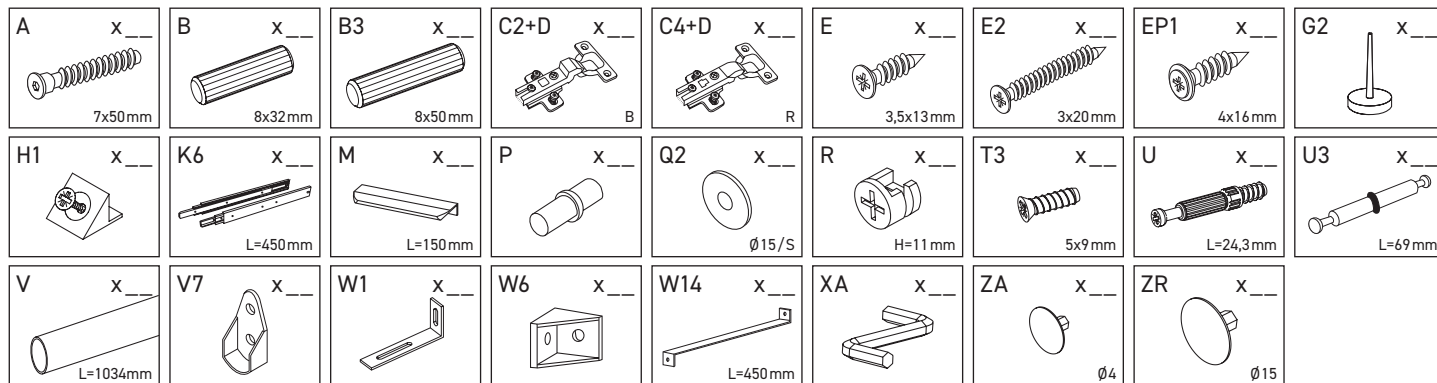


29

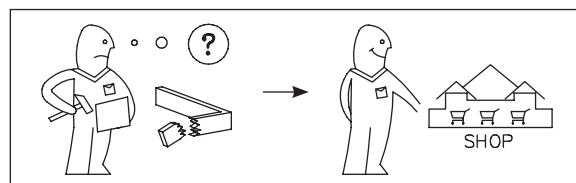
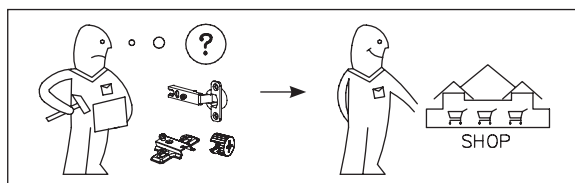
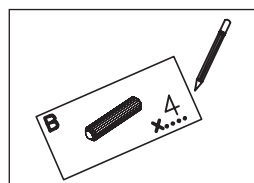
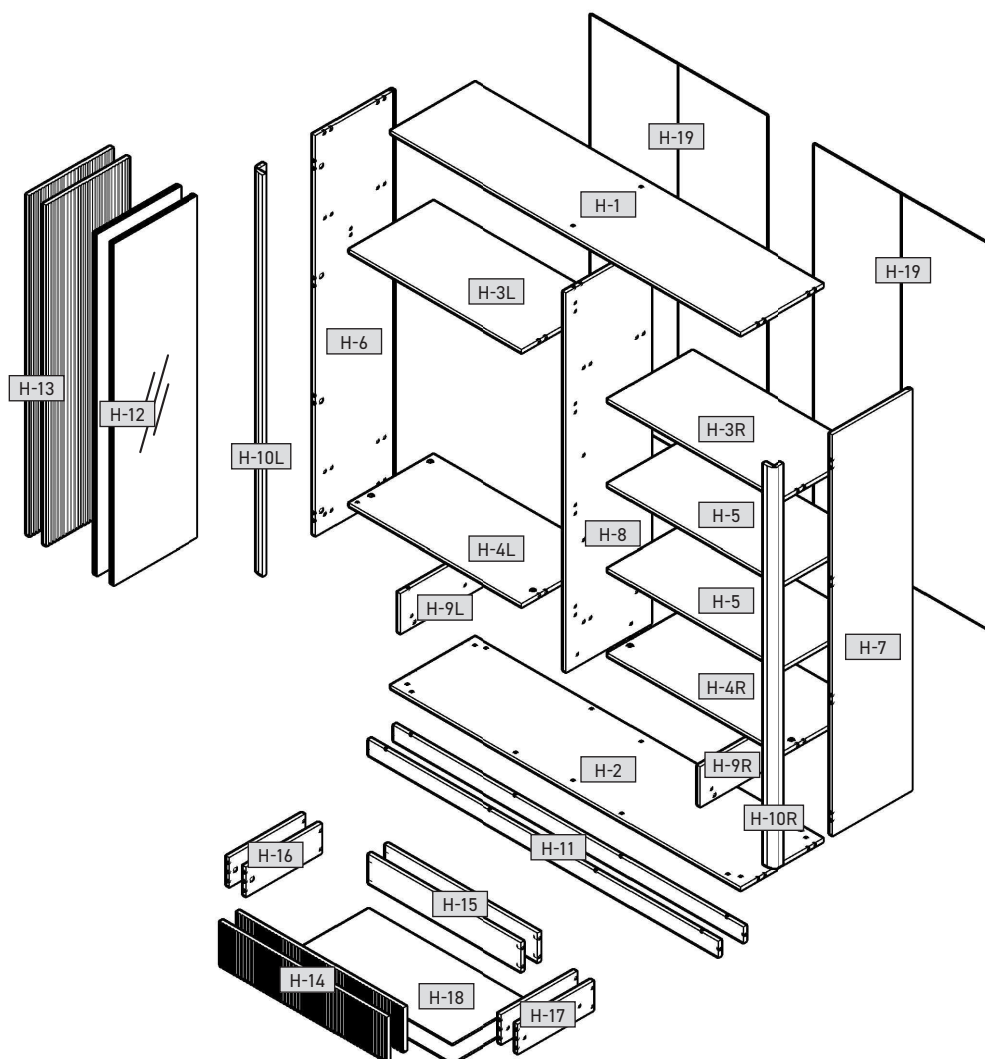


30





H-1	2098	505	16	x 1	2/5
H-2	2098	505	16	x 1	2/5
H-3L	1041	505	16	x 1	3/5
H-3R	1041	505	16	x 1	3/5
H-4L	1041	505	16	x 1	3/5
H-4R	1041	505	16	x 1	3/5
H-5	1041	490	16	x 2	3/5
H-6	2080	480	16	x 1	1/5
H-7	2080	480	16	x 1	1/5
H-8	1968	505	16	x 1	1/5
H-9L	218	505	16	x 1	1/5
H-9R	218	505	16	x 1	1/5
H-10L	2080	65	65	x 1	1/5
H-10R	2080	65	65	x 1	1/5
H-11	2098	80	16	x 2	2/5
H-12	496	1770	16	x 2	4/5
H-13	496	1770	18	x 2	5/5
H-14	996	226	18	x 2	2/5
H-15	928	150	16	x 2	2/5
H-16	450	150	16	x 2	1/5
H-17	450	150	16	x 2	1/5
H-18	958	456	3	x 2	1/5
H-19	1056	1997	3	x 2	2/5



(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a nie je. Pri všetkých elektrických skrinách (váše ručivo a použítie na príslušné ručivo) by určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na muve zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov musí vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti a návale na montáž.

Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa deli, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výrobca nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmcom.

Vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť! Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sľa osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru! Elektrický zdroj, ktorý aj posne spojíte, musí byť sa mali po 5 až 6 týždňoch dobiť, aby bola zarúčena trvala stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniť dely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúčenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a jemný čistiaci prostriedok na čistenie nábytku.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou.

Nepoužívajte pamý čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые предназначены для использования в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует изучать только в соответствии с инструкциями. Подходите к установке с осторожностью и соблюдайте все меры предосторожности. Не пытайтесь устанавливать мебель самостоятельно. Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Не все типы эксплуатационные характеристики мебели обесцениваются только в том случае, если мебель правильно сортирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемую яркость освещения следует выбирать в соответствии с рекомендациями.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с инструкциями. Завершение монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не соответствующих требованиям производителя, компания не несет ответственности за свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наше изделие с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы несем ответственность за качество изготовления и материалы. Однако, если вы не будете следовать инструкциям, гарантия не будет действительна.

Мы предлагаем вам следующие рекомендации:

• Не используйте абразивные чистящие средства, моющие средства, содержащие агрессивные вещества, которые могут повредить поверхность мебели.

• Не используйте острые предметы для чистки мебели.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

• Не используйте абразивные чистящие средства.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (moždanik) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji su dizajnirani za pričvršćivanje na zid, potrebno je koristiti odgovarajuće stručne tegove. Nažalost, mnogi je odgođeni za dovršenje na zidu.

Montažu i položanje elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djeca koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Pri korištenju jedinica rasvjetnog sredstva, pazite na maksimalnu opterećenost i prikladnu opremu. U slučaju popravljivanja maksimalne težine, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada sva garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zaštićene s folijom. Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom. Da bi oddržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokoslojno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na čisto.

Kot čistilno sredstvo uporabljajte samo vlažno bombažno krpo in malo čistila za steklo. Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki. Površine zdrgnite z mokro krpo.

Ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti.

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom.

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvojný oddelk

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kullanmese (dübel) ve duvar arasındakı bağdın, kadar iyi olablir. Askı elemanları, kulanyırken duvarıyın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanıyın. Duvara yapışacak sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarıyın montajı ve bunlarıyın dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adlarıyın bilgilerini dikkate alıyın. Bilgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, hayvanlardan, diğer etkenlerden dolayı sabitleme işlemlerinde ağıryı kullanmemelede mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyayın kusursuz halde çağınmasıy dık ve yayay yönde kurulum yapıldıyında sadan, Kapılar önceden ayarlanmıy, ancak gerektirdiğinde yerel koşullardan dolayıyın yeniden hıztalanmalıy / ayarlanmalıydır!

Tüm elektrik tesisatıyın geçeri VDE, CE, MM normlarıyına veya talimatlarıyına göre ıtelimlisir. Kulanyacak lambayın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyundın belirlimlisir. Maks. Watt sayısyına uyulmadıyında ağıryı ısıyınma sonucu yangıyın riski söz konusudur. Yangıyın riski nedensizle lambayın ızzerinin ızrtılması yasaktır!

Kalıcyı bir denge sadılamak için tüm cıvatalar ve tağıyıcıyın badınıy noktalarıy 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıyımalıydır.

Aşındırıcıy temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanıyın kıyafetayına veya montaj bakiyın talimatlarıyına uyulmazsa, ızzerinde dedışkiler yapılyrsa, parçaları dedışkilerise veya orijinal parçaları uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılyırsa, her tür garanti ve tazminat hakkıy geçersiz olur.

Yüksek parlaklıktaki yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile kaplıdır. Kabinaylar tamamen monte edilip koruma folyosu kaldırıldıktan sonra kullanılabılır.

Değerli yüksek parlak görünümlü kalınsayın sadılamak için yüksek parlaklıktakı folyoya koruma folyosu çıkardıkdan sonra oda havasındın serlesmesi için bir saatlik bir zaman tanıyın. Yüzeylerin temizliđi için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanıyın.

Ek maddeler içeren keskin temizlik malzemeleri kullanılmayın.

Yüzeyler ısıak bir bezle ovunuz.

Buharıy temizleyici kullanılmayın.

Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyin.

Yüzeyi ıfızır suretde güçü güney ızzeriayına maruz bırakmay ıyın.

Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duymanızıy dileriz.

Ürün Geliştirme Departmanı

(DE) Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

(PL) Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

(NL) Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

(GB) Furniture made of natural wood and panel materials

(IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati

(FR) Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

(DE)

Liebe Kunden, lieber Kunde,

Wir danken Ihnen Bestelling! ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, in die Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit im Laufe der Jahre ein wenig ab, was aber bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

- Meubelen teilen Gegenstände auf die Möbelschichten aufgetrennt werden.
- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen; in regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmodellen immer ein wenig abnimmt.
- Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie sich nicht helfen wollen, können Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, fusselfreies Tuch, das ein wenig feucht ist. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt:

- **Microfaseröcher oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können.
- **Scharfe chemische Substanzen** wie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- **Staubsauger, Bürsten** und **Staubwedel.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

Dział Rozwoju Produktu.

De productontwikkelingsafdeling

(TR) Doğal ağşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

(RU) Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

(RO) Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

(CZ) Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

(SK) Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

(HU) Bútor természetes faanyagból és bútordálapokból

(PL)

Droga Kliento, Drogi Kliencie,

Wielkimi podziękowaniami dziękujemy za złożenie zamówienia. Niezależnie od tego, czy zakupiony przez Państwa mebel został wykonany z drewna litego, czy też posiada on front wykonany z płyty o wysokim połysku, lub też z płyty pokrytej matowym tworzywem szklącym – każdy taki mebel ma swoje specjalne właściwości. Również właściwości i struktura drewna – jak np. niewielkie słoje w naturalnym drewnie, które są częścią jego naturalnego charakteru. Również fakt, że drewno posiada naturalne właściwości, które mogą na ich wpływ i czynników atmosferycznych, mogą na ich powierzchni spowodować pojawiać się zmiany, jak np. odbarwienia czy rysy. Z biegiem czasu może zmienić się nasycenie koloru i drewno może ściemniać. Wskazywane zmiany zachodzący w wyglądzie produktów nie są powodem do zmartwienia, ponieważ są zupełnie normalne. Należy instrukcja zawiera cenę, aby jak najdłużej meblowi Państwa cieszyć się z ich nienagannego wyglądu.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów. Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni mebli.
- W przypadku rozdania wody natychmiast ją wycierać. Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
- W przypadku, gdy mebla na stojak powstają z powodu występowania zwirzy – można je wypolować suchą, miękką szmatką.
- W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”, znikną po pewnym czasie użytkowania produktu. Jeśli chcieliby Państwo pozbyć się tego zapachu, przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
- Prosimy zachować najcięższe wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji lupowanych/delikatnych mebli z drewna naturalnego

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny połysk powierzchni, zalecamy co pewien czas nacierać ją olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierzchni olej nie musi być wchłaniany, wystarczy go po prostu przetrzeć. Sposób nacierania powinien być powolny i delikatny, następnie można ją wyczuć.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belcowanego drewna naturalnego

Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szmatką. Uwaga: Nie używać żrących środków czy szczypaków ani rozpuszczalników.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych

Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnie należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.

Podstawowe zasady:

- **Nigdy nie należy stosować kłóćce z mikrokrayz i gąbek do usuwania brudu.** Często zawierają drobinki szkieł, które mogą porysować powierzchnię;
- **ostre substancji chemicznych np. środków rozpuszczających lub rozpuszczalników.** Mogą one uszkodzić powierzchnię;
- **nie należy używać ściernych ścierek, szmatki ani ostrych tkanin.** Mogą one uszkodzić powierzchnię;
- **odkurzacza.** Szczotka odkurzacza może porysować powierzchnię;
- **myjek parowych.** Wysokie ciśnienie i wilgotność mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozlanie oleju na materiał.

(GB)

Dear customer,

Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy. The following applies in general: Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents.** They may damage the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **scouring powder, steel wool or scouring pads.** They destroy the surface;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
- **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

(IT)

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i piccoli nodi nel mobile di legno naturale, rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in poco tempo cambiando più spesso aria all'inizio elo passando su qualche panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

(FR)

Chère client,

Je ti remercie de ta commande ! Quel que soit le matériau choisi, que ce soit du bois naturel, un face meuble fabriqué en bois naturel, un haut-brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'éclaircissement et le bois se font forcés. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, ont également un léger odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez.

En règle générale : Veuillez n'utiliser

- **en aucun cas les détergents suivants : Chiffons à microfibras ou gomme à salê.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayser les surfaces ;
- **substances chimiques agressives** ainsi que des produits abrasifs ;
- **Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;**
- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez.

En règle générale : Veuillez n'utiliser

- **en aucun cas les détergents suivants : Chiffons à microfibras ou gomme à salê.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayser les surfaces ;
- **substances chimiques agressives** ainsi que des produits abrasifs ;
- **Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;**
- **pour à récupérer, paille de fer ou éponge grattant.** Elles détruisent la surface si profondément qu'il n'est plus possible de la retreiter ;
- **aspirateur.** Les brosses et les brosses peuvent endommager la surface ;
- **nettoyeur à vapeur.** De fait de la haute pression et de la chaleur avec lesquelles la vapeur d'eau sort la surface, celles-ci peuvent être endommagées et même décoller la base.

Votre service de développement de produits

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışşag dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışşag gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için:
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gıdirmeyi imkansız hale getirecek dercede güççü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную панелью из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет излучать запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
аэрозольные чистящие средства и **аэрозольные чистящие средства** с абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектива разрабоччиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți și **solvenți sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú odstránit' so suchou utierkou bez vlhčien. Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne vytratia spojitku s časťou dreva alebo utieraním nábytku s utierkou, trochu ochladenia. Dobré si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpušťačlá obsahuječ laciacie alebo laciacie prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ostre chemické látky ako aj drhúce, laciacie alebo laciacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce laciacie alebo laciacie prostriedky:
mikro